

EL TANGO DE MODA

Las canciones del momento

Año III

Núm. 76

REVISTA HISPANO AMERICANA
DE MÚSICA POPULAR



Número extraordinario



SUMARIO MUSICAL:

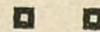
CANTO A LA EXPOSICION

(BARCELONA 1930)

PRECIOSO HIMNO DE
GRAN ACTUALIDAD

JOSEFINA BAKER

FOX-TROT COREABLE



60 cts.

CELIA GAMEZ

la gran «vedette» argentina que
debutó ayer en el Teatro de
Eslava, de Madrid

LOS TANGOS DE MODA

Los encontrará siempre
en discos

ODEON

O
D
E
O
N

CELIA GAMEZ
CARLITOS GARDEL
CÁTULO CASTILLO
ROBERTO MAIDA
BACHICHA
CANARO
BIANCO

Impresionan sus famosos tangos exclusivamente en

Discos



eléctricos

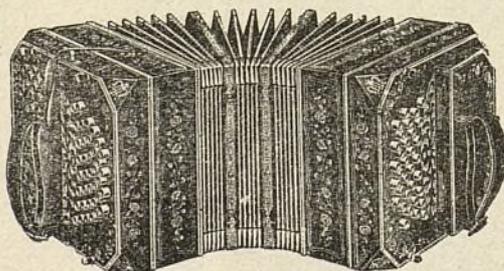
Pídalos en todos los buenos establecimientos del ramo

Bandoneones legítimos alemanes

DE LAS AFAMADAS MARCAS

ALFRED ARNOLD (Inh-Alfred u Paul Arnold)-CARLSFELD-(Alemania)

FABRICANTES DE LOS MEJORES BANDONEONES Y CONCERTINAS
QUE USAN EN LA ACTUALIDAD LAS MEJORES ORQUESTAS DEL MUNDO



VOCES DE ACERO
AFINADAS A MANO

TODOS VARILLADOS
SUMAMENTE LIVIANOS

De 71 teclas con nácar y 142 voces finísimas de acero

Telegramas: Alfa Carlsfeld = Código: Rudolf Mosse = Bancos Alemán Trasatlántico.

Banco Germánico de la América del Sud = Teichs bank = Giro-konto

CORRESPONDENCIA EN ALEMÁN, ESPAÑOL, FRANCÉS E INGLÉS

REDACCIÓN Y
ADMINISTRACIÓN
UNIÓN, 19
TELÉFONO 18903

EL TANGO DE MODA

Las canciones del momento

PRIMERA Y ÚNICA PUBLICACIÓN ESPAÑOLA EN SU GÉNERO
Barcelona 15 marzo de 1930

Aparece los sábados

SUSCRIPCIÓN ÚNICA:
Un año (52 núms.)
20 ptas.

Número suelto: 40 cts.

CANTO A LA EXPOSICION (BARCELONA 1930)

MARCHA 6/8

Al Excmo. Sr. Conde de Güell,
primer Alcalde de la normalidad.
Respetuosamente
LOS AUTORES.

I

La Exposición que nuestra culta Barcelona
ha inaugurado, demostrando su valer,
muestra la fuerza del trabajo, que blasona
su estirpe, y hoy pregona
su gran poder.
En sus jardines, de bellezas primorosas,
Montjuich honra a la ciudad;
y el agua fluye en sus cascadas luminosas
como un dosel de majestad.

II

Barcelona! Ciudad bella!
Todo en ti es encantador.
Del progreso eres estrella
de magnífico esplendor.
Con la copa levantada, España entona
este brindis, en tu honor, con emoción:
Hurra! Hurra! Barcelona!
¡Por tu gran Exposición!

I (bis)

Ciudad latina, de un encanto inigualado,
la fama esculpe, en letras de oro, tu cincel;
y en el camino de la gloria que has trazado
hoy tienes a tu lado
un pueblo fiel.
Conserva puro tu tesoro, Barcelona,
de amor y fe en el ideal,
y que el trabajo sea la única corona
de tu grandeza sin igual!

II (bis)

Barcelona! Ciudad bella!
etc., etc.

Letra de ROSENDO LLURBA.
Música de JAIME MESTRES.



PAQUITA ARROYO

La gentil tiple de nuestro teatro Apolo
brindando ¡Por la Exposición!

NUESTRA PORTADA

CELIA GAMEZ

Frívola, pícara, nerviosa, con ese «cachet» y ese «chic» tan parisinos, y tan precisos para triunfar y destacarse en el difícil arte de la revista, Celia Gámez, la encantadora «vedette» de moda, se ha impuesto netamente en nuestro público de un modo imperioso, como cumple a sus merecimientos y a sus cualidades excepcionales.

Y lo más destacable de este triunfo de Celia Gámez es su ductilidad para adaptarse a ese género tan dispar como el de la revista, precisamente cuando el público se había empeñado en encasillarla en su modalidad nativa: la canción argentina.

Celia Gámez, con un tesón, con un estudio, con una flexibilidad artística poco común, ha demostrado que cuando se lleva dentro la cantidad de arte que ella posee, no hay género difícil de abordar ni hay encasillado posible.

Se puede ser reina de la canción argentina como ella lo es—pues pocas sentirán como Celia Gámez el alma de las tonadas de su patria lejana con tanta emotividad—y se puede ser la «vedette» pícara, de fina frivolidad para el arte, cuando este arte abarca muy bien todos los matices sin tergiversarlos y confundirlos.

Por esto, el público que la aplaude con entusiasmo en un número francamente cómico y banal en la revista de moda, se emociona con su insuperable maestría en el último tango lleno de pasión y melancolía en el que evoca como nadie el espíritu de la raza, tan lejano de su visual, pero tan cerca de su corazón.

No ha mucho, tuvimos la fortuna de asistir, en los salones de la importante casa «Odeón», de Madrid, a la grabación de discos por la genial artista.

Entre otros, oímos impresionar el bellissimo tango de Bustamante y Delfino, «No salgas de tu barrio», que Celia Gámez sabe impregnar de emotividad y esa dulzura esencialmente porteña. Una zamba, cuyo título no recordamos, pero que nos llevó por la imaginación hacia aquellas tierras hermanas de la dilatada llanura argentina.

A Celia Gámez la vimos presentarse ante el micrófono de «Odeón» bajo tan distintas como inesperadas facetas.

Tan pronto se nos aparecía como una maja típicamente goyesca, en la linda tonadilla de Ledesma, «Sonajas y madroños», como de altiva sultana en la regia canción del amigo Gravina, «Granada mora».

Impresionó luego una java coreable, y el ya popular y «boulevardier» cuplé, «Si vas a París, papá!», también de Ledesma, que se está destapando como uno de los compositores más populares de España.

Celia Gámez nos transportó a la región de los ensueños en la impresión del maravilloso vals norteamericano, dedicado a ella por el autor, titulado «Celia».

Después pasó a lo suyo, a los tangos, impresionando una infinidad de ellos, entre los que figura «Puro aspamento!», de Giliberti y Fernando Gravina, cuya letra publicamos en otro lugar, y que no dudamos será pronto del dominio público, pues se trata de una composición llena de ambiente arrabalero, cuya música es uno de tantos aciertos del destacado compositor.

Satisfecha puede estar la importante casa «Odeón» de contar

entre sus exclusivas a Celia Gámez. En verdad se ha dicho que toda impresión de dicha artista es esperada con interés supremo. Los tangos de Celia son algo imposible de superar; diríase que fué a ella únicamente a quien el espíritu alado de la raza porteña le concedió el don insuperable de darles el más exaltado ritmo y la más característica expresión.

Hoy, precisamente, Celia Gámez tenía que haber salido hacia París con objeto de impresionar una película sonora; pero tuvo que suspender el viaje por haber tenido la casa productora que corregir algunos defectos técnicos relacionados con la sonoridad, habiéndose aplazado dicho viaje para el próximo verano. Aplazamiento que ha sido beneficioso para sus muchos admiradores de Madrid, puesto que a causa del mismo ha sido posible su debut, efectuado ayer, día 14, en el Rslava, el coquetón teatro del pasadizo de San Ginés, de la villa y corte, donde va como primera figura de una importante compañía de revistas; haciendo, además, los fin de fiesta, en los cuales da a conocer los más interesantes tangos y canciones que constituyen su repertorio actual.

Los barceloneses hacemos votos para que, junto con las maravillas de nuestra Exposición, nos sea dable admirar también de cerca el arte no menos maravilloso de Celia Gámez.

Y que sea pronto... ¡por si las moscas!

RELLEYTE.

FUEGO ETERNO

En tus ojos insondables, el abismo de los mares,
en la gracia de tu boca, mis poemas, tus cantares
y ese color encendido de la manzana en sazón,
que en mí despertó el anhelo de tus besos de pasión...

Mi deseo se hizo ruego
y besarme no quisiste...
¡Arde en mis labios el fuego
del beso que no me diste!

En la tierra primavera... En el cielo el arbol
que, a través de los pinares, por un milagro del Sol,
iluminó de tu rostro la palidez marfilina,
con dos rosas pasionales de una fragancia divina...

Todo mi ser te reclama
lo que a darme resististe...
¡Quema en mi boca la llama
del beso que no me diste!

En la cárcel de aquel monje que, en el viejo monasterio,
según cuenta la leyenda de heroísmo y de misterio,
sufrió profanos amores que divinizó el dolor,
quise sentir en mi boca tus floraciones de amor...

Mi deseo se hizo ruego
y a besarme resististe...
¡Quema mis labios el fuego
del beso que no me diste!

En el templo, ante la Cruz, arrodillada te he visto
y luego, en mí reclinada, me has mirado como a Cristo
mientras, en sueños profanos, te ve mi espíritu intranquilo,
tan bellamente desnuda como la Venus de Milo...

Todo mi ser te reclama
lo que darme no quisiste...
¡Arde en mi boca la llama
del beso que no me diste!

RODOLFO GUILLAMON.

LA MUSA HISPANO ARGENTINA

Dos estupendas creaciones de CELIA GÁMEZ

¡Puro aspamento...!

(TANGO CANCION)

I

No te vengas dando corte
y no hagás tanto aspamento ;
si yo te junó el resorté
que tu cuna fué un convento.

Por la mina que la yuga
hay tenés para morfar,
pero cuando se te fuga
la tendrás que laburar.

Es al fiudo que tu pinta
de señor la disfracés ;
te deshaban los modales
el origen que tenés.

Aparte de compadrito,
te las largas de matón ;
y sos un triste gilito,
pobre taita de cartón !

II

¡ Aspamento... !
Dejate de compadrear,
que tarde se reflexiona
cuando se quiere acordar.
¡ Ché, Baruyo... !
No hagás alarde de bacán.
Acordate del convento
que a gatas morfabas pan !

I (bis)

La otra noche en Corrientes
le pegaste a una mina ;
haciendo alarde de guapo,
compadreabas en la esquina.

Y la mina, de la biaba
que le diste se quejó
a su hombre que esperaba
y ese mismo te paró.

Vos temblaste en su presencia
sin saber qué contestar,
y le pediste clemencia
cuando te quiso fajar.

Y fué tanto tu aspamento
que en total vino a parar,
que del susto que agarraste
te pusiste a piantar !

II (bis y fin)

Letra de JUAN B. GILIBERTI.
Música de FERNANDO GRAVINA.



¡ Si vas a París, papá ! ...

ONE-STEP COREABLE

I

Va a París el papá,
y no dice para qué ;
si va a ver el «Moulin Rouge» (1)

(1) Pronúciense Mulén Rus.

o a buscar algún «bebé».
Va a París, va a París,
en el rápido de Irún ;
no se sabe si a negocios,
o si marcha al buen tún, tún.
Y, ya en la estación,
todo es preguntar,
todo es suponer
y rumorear.
Y su hijita, al ver
que se vá papá,
al salir el tren
se pone a gritar
desde el andén :

REFRAN

— ¡ Si vas a París, papá,
cuidado con los apaches !
Si en juerga de «taxi» vas,
¡ procura salvar los baches !
¡ Si vas a París, papá,
no comas «foagrás» de pato !
Ni vayas al cabaret,
si quieres pasar el rato...
Te irás al bazar, y allí,
un muñeco a mí
tu me comprarás,
¡ lo mismo que mi hermanito !...
¡ Si vas a París, papá !

II

Al volver de París
en su casa se encontró
dos «bebes» que aquí, en Madrid
su señora se encargó.
Y al sacar del baúl,
otro «nene» que él compró
ante aquella carambola
la chiquilla se escamó.
Y se echó a reír,
y miró a papá,
cual diciendo : ¡ A mí,
nadie me la dá !...
Y cogió al «petit»,
que era un chicharrón,
y empezó a cantar,
yéndose a buscar...
¡ un hiberón !

REFRAN

— ¡ Si vas a París, papá,
cuidado con los apaches !
Si en juerga de «taxi» vas,
¡ procura salvar los baches !
¡ Si vas a París, papá,
no comas «foagrás» de pato !
Ni vayas al cabaret,
si quieres pasar el rato...
Te irás al bazar, y allí,
un muñeco a mí
tu me comprarás,
¡ Lo mismo que los gemelos !
¡ Si vas a París, papá !

Letra de M. ALVAREZ DIAZ.
Música de LEDESMA y OROPESA.

Canto a la Exposición

(Barcelona 1930)

MARCHA 6/8

Letra de ROSENDO LLURBA

Música de JAIME MESTRES

Ai Excmo. Sr. Conde de Güell, primer
Alcalde de la normalidad. Respetuosamente

LOS AUTORES

The musical score is written in 6/8 time and consists of five systems of piano accompaniment and one system of vocal melody. The piano part is written in treble and bass clefs. The vocal part is written in a single treble clef. The score includes various musical notations such as dynamics (ff, mf, f), articulation (accents), and performance instructions (Voz, ritar, con alma, a tpo, ten.).

ff y valiente

Voz.
mf
ritar

ten.
a tpo
f

con alma

ón

1, primer
osamente
ORES

ritar

The musical score consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The first system includes dynamic markings *menos*, *crest:*, *p*, and *a tpo*, along with a *terz.* instruction. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a *mf* marking. The fourth system shows a *ritar* instruction. The fifth system includes first and second endings, marked *1^a* and *2^a*. The sixth system concludes with a *sf* marking and a repeat sign.

CANT A L'EXPOSICIO

(Barcelona 1930)

I

L'Exposició de nostra dolça Barcelona,
que resplendeix com una antorxa del Progrès,
per a nosaltres té un encís que ens acarona
i el cor ens esperona
de goigs encès!

Els seus jardins meravellosos, plens d'ufana,
son ric joiell de la ciutat.

Tal com un troç de tota terra catalana
que a Montjuïc, s'es traslladat!

Barcelona! Gran matrona!
Ciutat rica, forta i gran!
Ta bellesa al món pregona
ton esforç sempre triomfant.

Per ço, en veure't expansiva i generosa,
surt de l'ànima aquest crit, plè d'emoció:
Visca nostra Barcelona
i sa gran Exposició!

II

Ciutat llatina, de delícia incomparable;
estoig de flors, que oferint vas a tot el món;
ets tota cor, tan generosa i desitjable,
que a tots acull, amable,
ton sí pregón!

Conserva pur aquest tresor, ciutat amada;
segueix avant, sens defallir.

Treballa sempre; pensa i lluita esperançada,
que ha d'ésser teu el pervenir!

Barcelona! Gran matrona!
Ciutat rica, forta i gran!
Etc., etc.

Lletra de ROSSEND LLURBA.

Música de JAUME MBSTRES.



TRENCITO DE LA EXPOSICIÓN

Este tren de la Exposición me llena
toda mi infantil alma de pureza y de amor;
mirando cómo corre se van todas mis penas
como se va una sombra ante un rayo de sol
y en mi pecho repica tocando a fiesta
—a una fiesta muy grande—el corazón.

Yo pienso que sería muy feliz si pudiera
subirme — como un niño — al último vagón:
desde allí palmoteando con un júbilo inmenso
a todos mis pesares iría diciendo adiós
como las manos blancas, blancas como palomas,
de este ruidoso niño risueño y gordinflón
que dice adiós al árbol y al lago y a los pájaros
como si le sobrara corazón.

Yo pienso que sería muy feliz si supiera
cómo tener tal júbilo dentro del corazón,
y dar palmadas secas, rotundas como tiros,
decir con tanta gracia a las cosas adiós
y tener este fuego maravilloso y puro
que tiene entre los ojos el niño gordinflón.

MIGUEL M. VITORERO.

EL JAZZ-BAND BARCELONÉS

(Pasodoble dinámico)

Si yo fuese compositor—no digo músico, ya que lo soy, desde el momento que percibo la armonía o la discordancia—; si yo fuese compositor dejaría punteado en el pentágono un pasodoble dinámico que titularía como este artículo: El jazz-band barcelonés. Por si alguien quiere llevar a la pauta musical y dejar bien instrumentada dicha composición, le brindo el argumento o sugerencia a musicalizar. Creo que, bien logrado, haría buen parangón, como testigo folklórico de nuestra época al lado de otras composiciones que lo son de pasadas edades, v. gr.: «La Catalgata de las Walkyrias», música épica. «El jazz-band barcelonés», música dinámica.

Y vamos con las primeras notas.

El Tibidabo. — Comienza la música con unas notas pianísimas, lentas; auras de pinares e incendio lumínico del sol claromediterráneo, en ocaso. Un pequeño crescendo; Vallydrera, Las Planas, San Gervasio, La Bonanova. Pequeño repique de tambor mezclado con el «piano» inicial: notas claras, límpidas. Y, de pronto, un timbal: Barcelona desde la Atalaya. Cascada de notas mezcladas con los sonos bélicos del tambor del Bruch.

El funicular. — Sigue la música instrumentada de timbal y ahora suena insistente un violín en una sola nota—*si*—y sobre todo un loco saxofón. Dos, tres toques de campana en *do*.

Paseo de Gracia. — Notas graves, ceremoniosas. De vez en vez, insistentemente, seguidas, conforme se avanza en el Paseo y en la partitura, sonos de claxon y de bocina; timbres de tranvía. Algunos pianísimos a raíz de un pitido—regularización del tránsito—y después la cascada inarmónica y ronca de la circulación ganosa y frenética.

Plaza de Cataluña. — Aquí los arpeggios se harán «conipactos». El tono ha de ser ronco, a la par que templado e indistinto. Un zumbir—avión, dirigible—. Siguen las bocinas, los claxons y los timbres de los tranvías. Puede muy bien resonar un tambor a redoble continuado y ahogado.

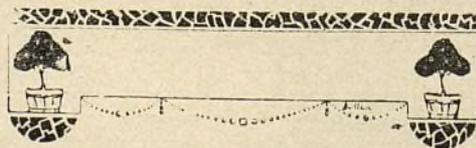
Las Ramblas. — La zarabanda máxima. El compositor echará mano de cuantos recursos armónicos le dicte su fantasía. El todo de este paisaje, ha de ser y sonar como algo interminante y presuroso. Prisa contenida y lentitud apresurada. Hasta se puede autorizar la suma de alguna música popular catalana. Al llegar—idealmente—al llano de la Boquería, frente al Liceo, suenan unos compases de cualquier ópera. Al enfrenar la calle de Fernando la «tenora» de una cobla.

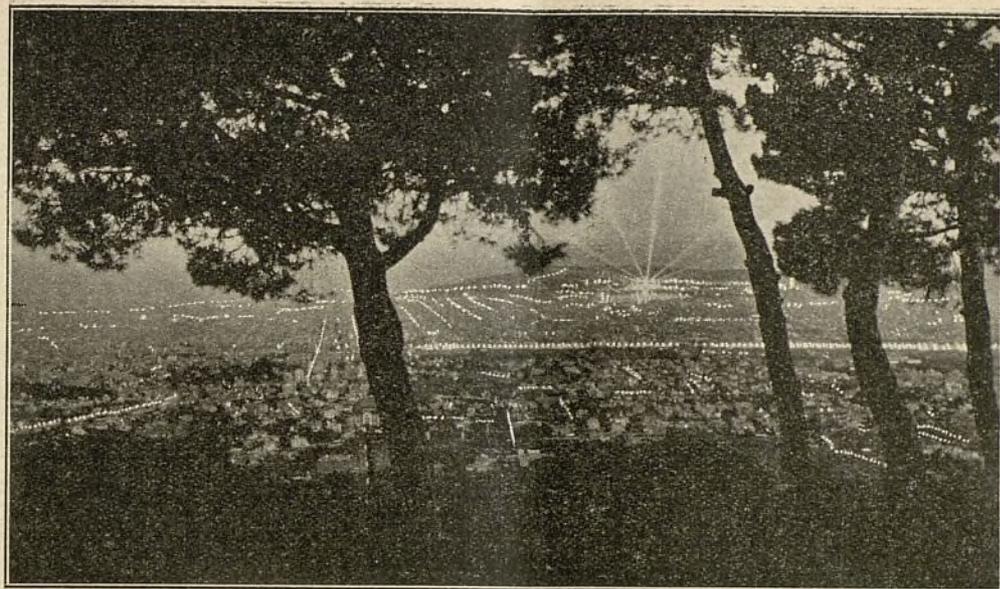
Colón y Puerto. — Algo como un himno, brevemente y, después, pitidos, chillidos, berridos, crujidos, chasquidos. Sirenazos, cañonazos. Dinamismo a todo pasto. Ronco hervir de caldera y ahogado jadear de locomotora; chirriar de grúa y golpear de ola; remós que chascan en el agua y velas que zumban en el viento. Una sirena, dos sirenas, cien sirenas. Silbar de tren que pasa. Canciones dispersas en todos los idiomas. Un bataneo continuo. Timbal seguido.

Barcelona en total. — Todo lo anterior, unido al chirriar de los telares, de las vagonetas, de los tornos; al teclear de las máquinas de escribir...

F. AMOROS DEL RIO.

(De «Mundo Ilustrado»)





HOMENAJE DE LOS HERMANOS QUINTERO A BARCELONA Y SU EXPOSICION

I

IMPRESIONES DE LA CIUDAD

Las Ramblas

Como la sangre al corazón hirviente,
corre a las Ramblas la ciudad entera,
que ocio y trabajo arrastra vocinglera
en el ir y venir de su corriente.

Las besa el sol con beso permanente,
flores le da constante primavera,
y hay para cada flor por dondequiera
un pájaro cantando eternamente.

Palpitación vital, fusión dichosa
de cantos, de perfumes, de rumores,
nos conquista con fuerza misteriosa.

Y el alma alegran trinos y colores;
y pasa una mujer... y es tan hermosa
que ya se olvidan pájaros y flores.

II

Los gorriones y el invierno.

En las ramas desnudas y ateridas,
a la puesta del sol los gorriones,
despreciando tejados y balcones,
van a buscar sus ramas preferidas.

Y las bandadas, al dormirse unidas
en varias y graciosas formaciones,
parecen nuevas hojas o botones
que suplen a las hojas desprendidas.

A la primera luz que alumbró el cielo
despiértase la turba volandera,
sacude de sus plumas lluvia o hielo,
y trinando en la gracia mañanera,
le dice al árbol al tender el vuelo:

—¡No llores; volverá la primavera!

III

EN LA EXPOSICION

Las fuentes luminosas.

Un poderoso y peregrino fuego
de arte y saber, las engendró tan bellas,
que hasta el viajero universal, ante ellas,
absorto de emoción, se rinde luego.

¡Arboles de arbol, plantas de fuego,
tules de espuma, velos de doncellas,
tintas de atardecer, rielar de estrellas!...

¡Oh, cuán profunda compasión del ciego!...

Quebrándose entre perlas y entre flores,
el río que del agua se enamora,
canta en el seno de ellas sus amores.

Y el líquido cristal que se evapora,
sube al cielo a ofrendarle sus colores,
para las galas de la nueva aurora.

IV

EL PUEBLO ESPAÑOL

Quiso ser aún más bella Barcelona,
y en una cumbre que a la mar refleja,
unió reliquias de la España vieja:

¡Cuánto la gracia nacional pregona!

Y el templo, y el palacio, y la casona,
y la Plaza Mayor, y la calleja,
y el balcón señorial, y la ancha reja,
juntas le dieron su mejor corona.

Pueblo alzado al conjuro y al aliento
de inspiración y de labor felices,
¿qué importa que sea débil tu cimiento
y a tus muros aguarden cicatrices?
¡Ya el alto y generosa pensamiento
extiende tierra abajo sus raíces!

S. y J. Alvarez Quintero.

JOSEFINA BAKER

(Fox-trot coreable)

Letra y Música de TOST y N. VERONA

I

La gran Josefina Baker
actuó en el Principal
y allí fuimos a aplaudirla
de una forma colosal.

Todo el mundo se asombraba
de su modo de bailar.
y al mirarla tan negrita
no cesaba de cantar :

CORO

*Su mamá un tintero volcó
cuando vió a Josefina nacer
y su pobre cuerpiño quedó
más obscuro que un anochecer.*

*Y por más que a la niña lavó,
el color no la pudo cambiar
y hoy, cansada ya está de lavarse
y por esto se pone a bailar!*

II

La otra tarde Josefina
visitó la Exposición
y sus múltiples bellezas
le causaron sensación

Admirada de este pueblo,
dicen que ella así exclamó :
¡ Barcelona sempre és bona,
tant si sona com si no !

Piano



The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and single notes.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the bass line with chords and single notes.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line with chords and single notes.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a long, horizontal oval-shaped slur over several notes. The lower staff continues the bass line with chords and single notes.

The fifth system of musical notation consists of two staves and is divided into three sections labeled 1ª, 2ª, and 3ª. The 1ª section ends with a first ending bracket. The 2ª section ends with a second ending bracket. The 3ª section ends with a final cadence. The text "D.C. al.F." is written above the 3ª section, and "FIN" is written above the final measure. The word "c'm" appears below the bass staff in the 1ª and 2ª sections.

DEL "FILM" SONORO

MADRID

"LOS CUATRO DIABLOS"

A último de la temporada pasada se estrenó en el aristocrático cine del Callao, la película «Fox» LOS CUATRO DIABLOS. El «film» gustó bastante; tanto la dirección, como la interpretación.

Hace pocas semanas que en el mismo cine volvió a anunciarse el estreno, como película sonora, de los mismos CUATRO DIABLOS... Y allí fuimos, pues es película que se puede ver varias veces sin llegar a cansar nunca.

¿Es en realidad «film» sonoro, como los programas anunciaban? No. Allí sólo escuchamos una música constantemente monótona, que nos trajo a la memoria un célebre dicho de Napoleón. Solamente estaban bien sincronizados unos redoblones de tambor en los momentos más emocionantes de la película. Francamente hemos de confesar que preferimos una buena adaptación musical, como tuvo el año pasado, que una «sonoridad» tan discutible.

La película está dirigida por Murnau; ésto ya es suficiente para decir que sólo alabanzas merece la dirección. Está inspirada en una popular novela de Herman Bang, pero el desenlace ha sido cambiado. ¿Cuándo se adaptará, en Norteamérica, una novela al cinematógrafo, sin cambiar su final pesimista si así lo tiene? Los norteamericanos — nación joven al fin — prefieren una boda a una muerte; nosotros, los europeos, más experimentados, preferimos la muerte a la boda... Y, ante todo, no nos agrada enmendar la plana a un autor de reconocida firma.

La interpretación corre a cargo de Janet Gaynor, Nancy Drexel, Charles Morton y Barry Norton, que dan vida a cuatro diablos trotamundos y sentimentales. Janet Gaynor hace una Marión exquisita, sencilla y buena; pero no con la bondad y la sencillez de cierta actriz cinematográfica española, que raya en la cursilería. Nancy Drexel, llena de ingenuidad, ilumina la pantalla con la luz dorada de su caballera. Charles Morton es, en esta película, único insubstituible. El no necesita pasarse al cine sonoro; posee como pocos

el dominio del gesto, que es el verdadero idioma universal. Cuando ríe, ríe de verdad; con risa sana, optimista, envidiable. Si llora, su llanto es sincero, conmovedor... Charles Morton es un muchacho que lleva el alma a flor de piel. No tiene las «poses» de Valentino, ni la arrogancia, un poco caduca, de Jhon Gilbert; pero es la representación de la actual generación, toda dinamismo, frivolidad y fortaleza. Barry Norton, el argentino espiritual, (tan de moda ahora) da a su papel toda la exquisitez de su temperamento.

El reparto se completa con Farrell Mac. Donald, tan buen actor como siempre, y con Mary Duncan, que hace una «vampiresa» muy convencional y bastante anticuada, pues hace tiempo que la escuela de Nita Naldi pasó a la historia... Menos mal que Mary Duncan nos ha quitado este mal gusto de boca, encarnando después, con bastante acierto, el papel de protagonista en TORRENTES HUMANOS.

En fin, una excelente película—muda o sonora—interpretada sublimemente por Janet Gaynor (Marión) y Charles Morton (Carlos).

JULIO ATIENZA.



BARCELONA

"EL MUNDO AL REVÉS"

El film sonoro de la «Fox», presentado en el Tívoli, de nuestra ciudad, es una cinta como para desacreditar una marca. Su trama es absurda y, algunas escenas, son de pésimo gusto. Para colmo de males, lo poco que se habla en español, está seleccionado entre lo peor de nuestra lengua. Está llena de títulos que quieren ser graciosos y que convierten el film sonoro en una película escrita. ¡En fin, una delicia!

Como complemento de programa, se presentaba CORPUS CHRISTI por Raquel Meller, que no es otra cosa que una españolada ininteligible y que el público con muy buen acuerdo, protestó cortesmente.

Es que no hay ni en la «Fox», ni en «Cinaes», ni en el Tívoli, alguien capaz de comprender que por el precio que le cobran, el público merece otra cosa mejor?

J. SERRACANT.



La popularísima Josefina Baker, que ha constituido la máxima atracción de estos pasados días carnavalescos en nuestra ciudad. Josefina ha quedado encantada de Barcelona, donde la hemos hecho presidir una infinidad de concursos en los cuales se ha coronado a las reinas de la noche, de la belleza, de la revista, etc., etc.

TRES TANGOS ESPAÑOLES DE LA NUEVA GUARDIA

¡SE FUÉ...!

(TANGO-CANCION)

I

¿Quién más dichoso?... ¡Nadie en el mundo!
Ella, la llama; yo, el corazón...
¡En nuestra vida no hubo un segundo
sin que vibrara nuestra pasión!...
Perc, sin duda, cansa hasta eso.
¡Hasta la dicha! Porque no sé,
cómo tras darse, toda, en un beso,
pudo marcharse... ¡y ella se fué!

II

¡Se fué, lo sé! Mas creo
que todo fué una broma...
¡Si aún siento yo su aroma,
no puede ser verdad!
¡Se fué.. y aún me figuro
que ríe entre mis brazos
y busca mis zarpazos
con bárbara ansiedad!
¡Se fué.. mas yo la siento
tan dentro, en este abismo,
que nadie, ni yo mismo,
la arrancaré jamás!
¡Se fué... pero aún son míos,
con su primer pecado,
los besos que le he dado,
pidiéndome ella más!...

I bis

Sueño que vuelve... Llaman y escucho...
Oigo sus pasos... corro al portón...
Pienso que dice: - Quiéreme mucho;
sé que fuí mala... ¡Chacho, perdón!...
¡No, que no vuelva! Yo no sabría,
viéndola cerca, cómo acabar...
¡Sé que de lejos la mataría...!
¡Mas no podría verla llorar!

Letra de PEDRO PUCHE.
Música de J. VILADOMAT.

SUENA UN TANGO

(TANGO-CANCION)

I

Suena un tango en la calleja abandonada
—tango viejo del que el mundo se olvidó—
nadie sabe quién revive aquellas notas
de nostalgia y de dolor.
En la noche sus rezongos son las quejas
de las penas que solloza un corazón...
¡Lindo tango, que recuerdas a las viejas
aquel amor que pasó!...



II

Musiquilla acompasada de tristeza
—¡cuántas veces a tus sonos la besé!—
son tus notas como huellas de aquel tiempo
que para siempre se fué
Cuando la muerte se adueñe de mi vida
aún más triste tu canyengue sonará...
¡Tango amigo! Quién pudiera retenerte
por toda un eternidad.

I bis

A tus sonos se recuerda vagamente
una risa, una mirada, una ilusión;
con tus frases toman vida los recuerdos
que el tiempo casi borró.
Suena un tango en la calleja abandonada
—tango viejo del que el mundo se olvidó—,
y al llorar de su rezongo lastimero
también llora el corazón.

Letra y música de JULIO ATIENZA.



UNA VEZ EN LA VIDA

(TANGO-CANCION)

I

Inexperta en amores, con el alma extasiada,
de cariño sedienta, tus palabras creí.
A tus bellas promesas me entregué confiada
y al sentirme adorada... ¡toda entera me dí!
Fuí feliz, no lo niego. Al calor de tus besos
prevenciones, receños, todo en mí se borró.
Si te amé con locura, tú pudiste probarlo.
¿A qué voy a negarlo?...
¡Mas, aquello, pasó!

II

Una vez en la vida
he querido de veras!
Una vez me engañaste
y el agravio olvidé.
Ahora pides, de nuevo,
que a tu amor corresponda,
que a tus ansias responda
otra vez.
¡Para qué!

I bis

Ya no soy como entonces. Pobre ingenua y amante!
Hoy ya sé que es la vida un eterno fingir...
Ocultar nuestras penas en un beso excitante,
¡y con el alma sangrante, siempre, loca, reír!
Un puñal en mi pecho fué tu acción traicionera!
Y aun así, no lo dudes. Te perdono, ¡y en paz!
Es la vida. No importa. Una vez engañarnos
hay quien pueda, y lograrnos.
Pero dos... ¡no es capaz!

Letra de ROSENDO LLURBA.
Música de M. LUCARELLI.



Jazz - Band

Noticias - Ecos - Comentarios...

A la salida del presente número, habrá sido ya votada en nuestra Sucursal de la Sociedad de Autores Españoles, la «Comisión de Variedades» encargada de velar por los derechos de sus compañeros en Cataluña.

Son varias las candidaturas presentadas al efecto. A nuestro entender ninguna tan merecedora de la victoria como la patrocinada por un grupo de socios, entre los que figuran Pedro Puche y el maestro Dotras Vila, cuyos nombres constituyen una garantía de solvencia artística y de recta administración.

Fracasado el último Comité, cuya dictadura sufrimos durante estos últimos tiempos, era necesario el nombramiento de unos representantes que encarnen el verdadero sentir colectivo de los autores y compositores de Barcelona.

Esperamos que el triunfo corresponda al deseo de los mejores.



Tanto si la canción nace como una flor más en las montañas o en el valle frondoso como si florece en las urbes, pintoresca y ufana en su misma sencillez picaresca, punzante y mal intencionada en las ciudades, la canción es un arma invencible que aterra tiranías y desafia todos los poderes. — F. Curet.



Roberto Maida, el notable cantor argentino que nos visitó hace tiempo, como componente de la orquesta de Cátulo Castillo, ha debutado con gran «succés» en el teatro de la Opera, de Buenos Aires.



Los admiradores de una artista célebre son aquellos señores que firman A. B. C. D. E. F... o bien X. Z., y cuyo domicilio es por regla general la casilla de correos. — Josefina Báker.



Está anunciada para hoy la reapertura del teatro Goya, con el estreno de la revistilla «Hai-Kai» y la presentación como fin de fiesta de la cupletista y bailarina Mercedes Serós.



En el Principal Palace, una vez terminada la actuación de Josefina Báker, que ha constituido un éxito de curiosidad y de taquilla, ha tenido lugar la reaparición de Amalia de Isaura, la popular cancionista cómica.



¿Qué las Variedades son un género ínfimo?... ¡Esta equivocadísima creencia pasó ya a la historia! Si tan escaso mérito tienen, si son tan «poca cosa», en el mundo del arte, ¡qué prueben «los» y «las» que aún miran despectivamente a los artistas del género «frívolo» de Variedades... — Amalia de Isaura.



Nuestro particular amigo, el notable autor de cuplés y popular «produceur», Manolo Sugrañes, al frente de su compañía de revistas, acaba de debutar con éxito en el teatro Nacional de la Habana.



El baile es una de las manifestaciones de arte más emotivas y genuinas. El ritmo, la cadencia, y la plasticidad de un cuerpo de mujer sobre la escena, nos da la sensación indubitable y real, de costumbres y emociones de cada pueblo. — Custodia Romero.



EL TANGO DE MODA, las canciones del momento, pertenece a la Asociación de Periodistas de Barcelona, Sociedad de Autores Españoles, y a la Asociación Argentina de Autores y Compositores de Música, de Buenos Aires.

La sección de ustedes

EL CORREO DEL LECTOR

A. M. (Mérida) y L. G. (Badajoz). — Entregadas sus cartas.

Dos morenos castigadores (Barcelona). — «Desearían tener correspondencia con señorita joven y agraciada. Escribir a «Compadrito» que será tan amable de cursar las cartas.»
¿Dos «castigadores» para una señorita...? ¡Pobre chica!

María Rosa y María Pilar (San Sebastián). — «Deseamos sostener correspondencia con dos cadetes (a poder ser, guardamarinas); si es que hay alguno entre los lectores de esta revista. Somos dos jovencitas de 16 y 17 años, simpáticas y de buena familia. Las cartas irán dirigidas a «Compadrito», que las cursará.»

Luisa Lojuf (Barcelona). — La letra del tango «Chango», que tanto le ha gustado, se está musicando actualmente. Este es el motivo de que todavía no esté editado. Cuando lo sea, tendremos mucho gusto en dar la noticia para que pueda adquirirlo quien lo desee. Efectivamente, su autor es catalán; un muc'acho joven y vive en Barcelona. Con mucho gusto, le trasladaremos sus elogios. Creemos que la música también será cosa buena. ¿Cómo no? Si se trata de Tost; un compositor de los modernos que se está imponiendo. El vals «En un pueblito español» fué publicado en el número 20 de nuestra revista; primera época.

Guasona (La Línea de la Concepción). — ¡Por Dios, señorita! ¿Cómo quiere usted que publiquemos su carta?... Si es cierto lo que dice usted en la suya, deje en paz a «Ilusión», que nada pierde usted con ello. Y, además, que todo el mundo es muy libre de hacerse ilusiones...

Papirusa (Barcelona). — No hagas eso, pequeña. La vida así tomada como al descuido tiene sus tentaciones malas. Tú eres inteligente. Joven. Buena. Y debes recapacitar. Sueña y espera.

Ricardo L. (Madrid). — Sus celos indican que es usted un requetevanidosísimo!

Cloroformo (Sevilla). — ¡Qué pregunta! Sí, hombre, cómo no ha de convenirle. Si hasta me conviene a mí!

Idealista (Cartagena). — Usted es un hipocóndrico. Cúrese y después me escribe.

Pedro F. (Bilbao). — ¿Para qué?... Déjela que se divierta. Tiene derecho a la vida, que sólo los egoístas a los felices envidian.

COMPADRITO.



Exposición de Barcelona

1930

APERTURA DEL RECINTO

Días laborables, a las diez de la mañana.-Días festivos, a las nueve de la mañana

CIERRE DEL RECINTO

Días laborables, a las nueve de la noche.-Sábados, vísperas de días festivos y días festivos a las diez de la noche

Precio de entrada: Días laborables, 2,10 pías. Días festivos, 1,05 pías.

Sábados y vísperas de días festivos a partir de las 2 de la tarde: 1,05 pesetas

NOTA: En estos precios va incluido el impuesto de Protección a la Infancia.

Palacio Nacional Abierto todos los días desde las diez de la mañana hasta las cuatro de la tarde. **Entrada 1'05 pesetas**

Palacio de Arte Moderno Abierto desde las 10 de la mañana hasta las cuatro 4 de la tarde. **Entrada gratuita**

Pueblo Español

Abierto todos los días desde las 10 de la mañana hasta las 9 de la noche.-Sábados, vísperas de días festivos y días festivos, abierto hasta las nueve y media de la noche.-**Entrada ordinaria: 1'05 pesetas**

Los demás Palacios abiertos al público, podrán ser visitados todos los días de 10 a 1 de la mañana y de 3 a 8 de la tarde

Pabellón Real Abierto todos los días de 10 a 1 de la mañana y de 3 a 7 de la tarde. **Entrada gratuita**

Palacio de las Misiones Abierto todos los días de 10 a 1 de la mañana y de 3 a 8 de la tarde.-**Entrada 0'50 pesetas**

El público podrá contemplar todos los días las fantásticas iluminaciones y juegos de agua

Días laborables de 11 a 1 de la mañana y de 4 a 6 de la tarde -Días festivos de 10 a 1 de la mañana y de 4 a 6 de la tarde

Surtidor luminoso y cascadas en combinaciones alternadas
Todos los días de 6 a 8 de la tarde

GRAN PARQUE DE ATRACCIONES

ENTRADA DE AUTOMÓVILES AL RECINTO

Días laborables 4 pesetas Días festivos 2 pesetas

NOTA: Los pases gratuitos de entrada al recinto son válidos hasta nuevo aviso.

EL TANGO DE MODA

Partituras para piano publicadas en su primera época

1. ¡ADIOS MUCHACHOS!... (tango). 40 cts.
2. NOCHE DE REYES (tango). 40 cts.
3. ¡CARADURA! (tango). 40 cts.
4. ¡SAMI! (tango). 40 cts.
5. SIMPATICA MUCHACHITA (tango). 40 cts.
6. LLORABA LA MILONGA (tango). 40 cts.
7. BESAME EN LA BOCA (pasodoble); LA VUELTA DEL TRIO ARGENTINO IRUSTA, FUGAZOT Y DEMARE (tango). Extraordinario. 60 cts.
8. LA ENREDADERA (canción mejicana). 40 cts.
9. ORGANITO DE LA TARDE (tango). 40 cts.
10. LA MINA DEL BATACLAN (tango). 40 cts.
11. PATO (tango). 40 cts.
12. NOCHE DE FRIO (tango). 40 cts.
13. RAMONA (vals); EN LA NOCHE DE MI VIDA (tango). Extraordinario. 60 cts.
14. VOY PA' VIEJO (tango). 40 cts.
15. ESTA NOCHE ME EMBORRACHO (tango). Sto. 30 cts.
16. ¡PIEDAD! (tango). 40 cts.
17. COPACABANA (tango). 40 cts.
18. CARNAVALINA (tango). 40 cts.
19. EL CARRERITO (tango). Suplemento, 30 cts.
20. EN UN PUEBLITO DE ESPAÑA (vals); NO TE ENGANES CORAZON (tango). Extraordinario. 60 cts.
21. ARRIBENO (tango). 40 cts.
22. ¡OIGA! (tango). 40 cts.
23. CONSTANTINOPLA (pasodoble); ¡ARACA CORAZON! (tango). Extraordinario. 60 cts.
24. ALMA TANGUERA (tango). 40 cts.
25. MI COPA DE CHAMPAN (tango). 40 cts.
26. PERICON NACIONAL ARGENTINO. 40 cts.
27. INVOCACION AL TANGO (tango). 40 cts.
28. LA ULTIMA COPA (tango); FLOR PASIONAL (tango). Extraordinario. 60 cts.
29. CORAZONES PARTIDOS (cueca chilena). 40 cts.
30. CHIQUITA (vals); RIE, PAYASO, RIE (tango). Extraordinario. 60 cts.
31. TRAGO AMARGO (tango). 40 cts.
32. INSOMNIO (cación). 40 cts.
33. CUANDO VOLVERAS (tango). 40 cts.
34. VIEJO BARRIO (tango). 40 cts.
35. ALMA EN PENA (tango). 40 cts.
36. MARIPOSAS DE AMOR (vals). 40 cts.
37. AMURADO (tango). 40 cts.
38. YO QUE SONE (tango). 40 cts.
39. LA MAESTRITA (tango). 40 cts.
40. NIÑO BIEN (tango). 40 cts.
41. GUITARRA ESPAÑOLA (pasodoble). 40 cts.
42. LA MINA DEL FORD (tango); NELLY (vals); ¡MAMA YO QUIERO UN NOVIO! (tango). Extr. 75 cts.
43. PIBA BOBA (tango). 40 cts.
44. CAMELS-GIRLS (fox-trot). 40 cts.
45. APRENDE A VIVIR (tango). 40 cts.
46. GARUFA (tango). 40 cts.
47. EN LA FERIA (schotis). 40 cts.
48. ¿QUE VACHACHE? (tango); UFA... ¡QUE SECANTE! (tango). Extraordinario. 60 cts.
49. BESOS DE PLATA (vals). 40 cts.
50. NO SEAS MALITA (tango). 40 cts.
51. CANCION TRISTE (tango). 40 cts.
52. ¡MAMA... YA ENCONTRE UN NOVIO! (tango); QUIERO UN BESO (fox-trot). Extraordinario. 60 cts.
53. LA RENGUITA (tango). 40 cts.
54. ARLEQUIN (tango). 40 cts.
55. SOLEDAD (vals). 40 cts.
56. CUANDO LLEGUE EL AMOR... (vals); MEDIAS DE SEDA (tango). Extraordinario. 60 cts.
57. ESCUCHAME NEGRA (tango). 40 cts.
58. DECI, PEBETA ¿POR QUE? (tango). 40 cts.
59. BARTOLO (schotis). 40 cts.
60. PASEO DE GRACIA (tango). 40 cts.
61. MAMITA MIA (tango); CARA BONITA (fox-trot). Extraordinario. 60 cts.
62. AL PASAR... (tango). 40 cts.
63. UNA REJA EN TRIANA (pasodoble); VALENTINO (tango). Extraordinario. 60 cts.
64. AQUEL BESO (tango). 40 cts.
65. COCAINA (tango). 40 cts.

EL TANGO DE MODA

Albums publicados en su primera época

ALBUM NÚM. 1

PRECIO: DOS PESETAS

Contiene las siguientes partituras para piano y cuarteto:

- ¡ADIOS MUCHACHOS! (tango).
- NOCHE DE REYES (tango).
- RAMONA (vals).
- ESTA NOCHE ME EMBORRACHO (tango).
- CONSTANTINOPLA (pasodoble).
- EN UN PUEBLITO DE ESPAÑA (vals)

ALBUM NÚM. 2

PRECIO: UNA PESETA

Contiene las siguientes partituras para piano:

- CARMEN (vals).
- CLAVELES ROJOS (pasodoble).
- CHORRA (tango).
- LA MAJA PINTURERA (tonadilla).
- CHIQUITA (vals).

ALBUM NÚM. 3

PRECIO: UNA PESETA

Contiene las siguientes partituras para piano:

- BESAME EN LA BOCA (tango).
- TU CORAZON (zamba).
- ALLA EN ESVILLA (pasodoble)
- SUNDAY (fox-trot).
- ¡MAMA... YO QUIERO UN NOVIO (tango).

ALBUM NÚM. 4.

PRECIO: UNA PESETA

Contiene las siguientes partituras para piano:

- NELLY (vals americano).
- LOCA BOHEMIA (tango).
- ROSARINA DE MI AMOR (zamba).
- SOME-DAY (fox-blues).
- LA ULTIMA COPA (tango).

PARA PEDIDOS: EDITORIAL GARROFÉ Unión, 19 - BARCELONA